

## **ZAŁĄCZNIK 4**

### **WZÓR ŚWIADECTWA UZNANIA POJAZDU DROGOWEGO**

*Komentarze*

#### ***Świadectwo uznania***

Świadectwo uznania powinno być formatu A3 i złożone na pół. Patrz próbka załączona dalej w niniejszym dokumencie.

{TRANS/GE.30/10, ustępy 33; TRANS/WP.30/157, ustępy 27-29; TRANS/WP.30/AC.2/35, Załącznik 6}

#### ***Fotografie i wykresy jakie należy załączyć***

Ilekoć do Świadectwa uznania mają być załączone fotografie lub rysunki, zgodnie z wymaganiami Załącznika 4 Konwencji TIR, muszą odzwierciedlać dokładnie aktualny stan pojazdu.

{TRANS/WP.30/157, ustęp 31}

#### ***Uznanie nadwozi demontowalnych***

Jak określono w Artykule 1 (j) Konwencji, nadwozia zdejmowane należy traktować jak kontenery. Dlatego też, Świadectwa uznania, jak podano w Załączniku 4 do Konwencji, nie są wymagane dla nadwozi zdejmowanych, zgodnych z ich definicją podaną w nocie wyjaśniającej 0.1 (j) w Załączniku 6. Wymagane są jednak tabliczka uznania oraz spełnienie warunków określonych w Załączniku 7, do Części II Konwencji.

{TRANS/WP.30/157, ustęp 59}

#### ***Umiejscowienie i liczba zamknięć celnych***

W przypadkach, gdy dla zapewnienia bezpiecznego zamknięcia celnego wymagane jest więcej niż jedno zamknięcie celne, ich liczba musi być wykazana w rubryce 5 Świadectwa uznania (Załącznik 4 do Konwencji TIR z 1975r.). Do Świadectwa uznania należy wtedy załączyć fotografię lub rysunek pokazujący dokładne umiejscowienie zamknięć celnych. Postanowienie to weszło w życie z dniem 7 sierpnia 2003r. i ma zastosowanie do pojazdów drogowych uzyskujących świadectwo uznania po raz pierwszy albo przy okazji odbywających się co dwa lata przeglądów i odnawiania Świadectwa uznania po wprowadzeniu w życie noty wyjaśniającej 2.2.1 (b) (f). W konsekwencji, z dniem 7 sierpnia 2005r. wszystkie pojazdy drogowo wymagające więcej niż jednego zamknięcia celnego muszą być wyposażone w Świadectwo uznania, zgodnie z notą wyjaśniającą 2.2.1 (b) (f).

{TRANS/WP.30/206, ustęp 62; TRANS/WP.30/AC.2/69, Załącznik 2; TRANS/WP.30/AC.2/69/Corr.1}

#### ***Okres przejściowy dla wprowadzenia nowego wzoru świadectwa***

Nowy, obowiązujący od 1 sierpnia 1995r (TRANS/WP.30/AC.2/35, Załącznik 4) format wzoru Świadectwa uznania pojazdu drogowego, ma być wymagany dla pojazdów drogowych uzyskujących świadectwo uznania po raz pierwszy albo przy okazji odbywających się co dwa lata przeglądów i odnawiania świadectwa uznania. W konsekwencji, od 1 sierpnia 1997r. wszystkie pojazdy drogowo powinny być wyposażone w nowy format wzoru świadectwa.

{TRANS/WP.30/R.164, ustępy 46-48; TRANS/WP.30/R.158; TRANS/WP.30/AC.2/37, ustęp 42 i Załącznik 6}

# Wzór Świadcstwa Uznania Pojazdu Drogowego

*(okładka)*

**SWIADECTWO UZNANIA**  
pojazdu drogowego do przewozu towarów  
pod zamknięciem celnym

**APPROVAL CERTIFICATE**  
of a road vehicle for the transport of goods  
under Custom seal

Świadcstwo nr  
Certificate No .....

**Konwencja TIR z dnia 14 listopada 1975r**  
**TIR Convention of 14 November 1975**

Wydane przez  
Issued by:.....  
(właściwa władza)  
(Competent Authority)

\*) zakreślić właściwy kwadrat (mark applicable alternative with an "x")

**(druga strona)**

<b>DANE IDENTYFIKACYJNE (IDENTIFICATION)</b>	Świadectwo uznania Nr Certificate No
1. Numer identyfikacyjny (Registration No) .....	
2. Typ pojazdu (Type of vehicle) .....	
3. Numer podwozia (Chassis No) .....	
4. Marka (lub nazwa konstruktora) Trade mark (or name of manufacturer) .....	
5. Inne dane (Other particulars) .....	
6. Liczba Załączników (Number of annexes) .....	
<b>7. UZNANIE (APPROVAL)</b>	Ważne do Valid until
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ uznanie indywidualne*) (individual approval*)</li><li>▪ uznanie wg typu konstrukcji*) (approval by design type*)</li></ul>	
Zez Zezwolenie nr (jeśli jest potrzebne)	
Aut Auhorization No (if applicable) .....	
Mie Miejscowość (Place) .....	
Dat Data (Date) .....	
Pod Podpis (Signature) .....	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">Pieczeń (Stamp)</div>	
<b>8. POSIADACZ, (konstruktor, właściciel lub przewoźnik) (tylko dla pojazdów niezarejestrowanych)</b> <b>HOLDER, (manufacturer, owner or operator) (for unregistered vehicle only)</b>	
Nazwa i adres (name and adress) .....	
.....	
<b>9. PRZEDŁUŻENIA UZNANIA (RENEWALS)</b>	
Ważne do (Valid until)	
Miejscowość (Place)	
Podpis (Signature)	
Pieczeń (Stamp)	

(trzecia strona)

<b>UWAGI (część zastrzeżona dla właściwych władz)</b> <b>REMARKS (reserved for the use of Competent Authorities)</b>		Świadectwo uznania Nr Certificate No	
10. Stwierdzono braki Defects noted		11. Braki usunięto Rectification of defects	
Władza Authority.....	Pieczęć Stamp.....	Władza Authority.....	Pieczęć Stamp.....
Podpis Signature		Podpis Signature	
10. Stwierdzono braki Defects noted		11. Braki usunięto Rectification of defects	
Władza Authority	Pieczęć Stamp	Władza Authority	Pieczęć Stamp
Podpis Signature		Podpis Signature	
10. Stwierdzono braki Defects noted		11. Braki usunięto Rectification of defects	
Władza Authority	Pieczęć Stamp	Władza Authority	Pieczęć Stamp
Podpis Signature		Pieczęć Stamp	
12. Inne uwag Other remarks			

## UWAGA

1. Do świadectwa uznania powinny być dołączone, jeśli władza wydająca świadectwo uzna to za potrzebne, zdjęcia lub rysunki poświadczone przez tę władzę. Liczba tych dokumentów zostanie wpisana przez tę władzę w rubryce nr 6 świadectwa.
2. Świadectwo powinno znajdować się w pojeździe drogowym.
3. Pojazdy drogowe należy przedstawiać co dwa lata do przeglądu i ewentualnego przedłużenia uznania właściwym władzom państwa rejestracji pojazdu bądź w przypadku pojazdów niezarejestrowanych - władzom państwa, w którym ich właściciel lub użytkownik ma miejsce zamieszkania.
4. Pojazd drogowy, który przestał odpowiadać warunkom technicznym, wymaganym do jego uznania, powinien przed ponownym użyciem do przewozu towarów na podstawie karnetu TIR zostać doprowadzony do stanu, który uzasadniał jego uznanie, i w rezultacie odpowiadać ponownie tym warunkom technicznym.
5. W razie zmiany zasadniczych cech charakterystycznych pojazdu drogowego, traci ważność dotychczasowe uznanie i przed dalszym użyciem do przewozu towarów na podstawie karnetu TIR pojazd ten powinien zostać ponownie uznany przez właściwą władzę.

## IMPORTANT NOTICE

1. When the authority which has granted the approval deems it necessary, photographs or diagrams authenticated by the authority shall be attached to the approval certificate. The number of those documents shall be inserted by the competent authority, under item No. 6 of the certificate.
2. The certificate shall be kept on the road vehicle. This must be the original of the certificate, not, however, a photocopy.
3. Road vehicles shall be produced every two years, for the purposes of inspection and renewal of approval where appropriate, to the competent authorities of the country in which the vehicle is registered or, in the case of unregistered vehicles, of the country in which the owner or user is resident.
4. If road vehicle no longer complies with the technical conditions prescribed for its approval, it shall, before it can be used for transport of goods under cover of TIR Carnets, be restored to the condition which had justified its approval so as to comply again with the said technical conditions.
5. If the essential characteristics of a road vehicle are changed, the vehicle shall cease to be covered by the approval and shall be reapproved by the competent authority before it can be used for the transport of goods under cover of TIR Carnets.